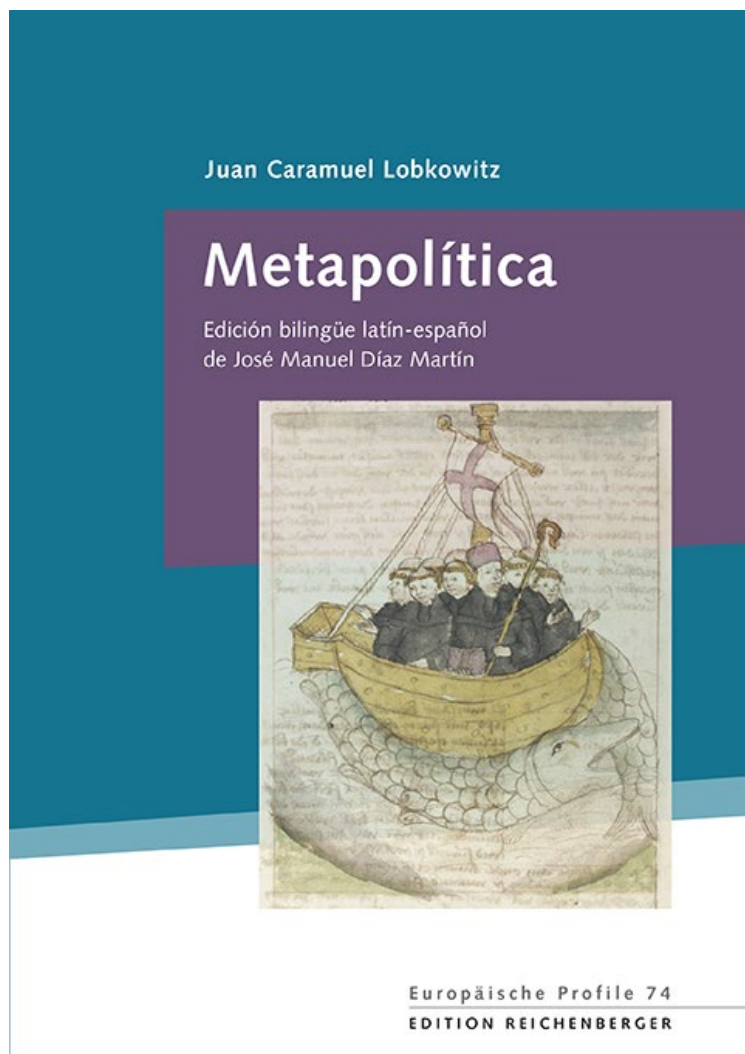




PUBLISHED BY

Edition Reichenberger
with the support of CEEH

DATE

November 2025

CHARACTERISTICS

246 pages
softcover
17 × 24 cm

LANGUAGE

Spanish and Latin bilingual edn)

ISBN

978-3-967280-86-9

PRICE

48 €

<https://www.ceeh.es>

Metapolítica

JUAN CARAMUEL LOBKOWITZ

Bilingual Edition Latin-Spanish

by José Manuel Díaz Martín

ABOUT THE BOOK

Juan Caramuel Lobkowitz (1606–1682) embodies the highest Spanish sense of leadership in the seventeenth century: he competed with Galileo in astronomy and pointed out to Descartes his errors in metaphysics; Pascal opposed him on moral issues; Bernini conspired to drive him away from Rome; and Leibniz learned from his mathematics. As a Cistercian abbot, he defended the city walls of Prague from the Protestant siege, musket in hand; and, as a bishop, he devoted himself to caring for the Romans during the plague epidemic. However, his political theories were silenced as a result of his public defence of the Peace of Westphalia.

This is the first time his main work in the latter field has been published: *Metapolítica*, the most original and synthetical contribution of Spanish theoretical tradition to political thought. Every polity, from the city to the empire – he tells us – becomes understandable through the metaphor of the body, in which all members serve a purpose. Unlike Hobbes's mechanistic and individualistic version of the metaphor (an automaton with money at its heart and the politician as demiurge), Caramuel's organic sense of politics kept the compound open to transcendence, and assigned a mission to the politician as a member: to preserve the warmth of the devotion of the body politic, the love that its members feel for God, for each other and for what they do, which the ruler has the mission to protect and promote.

Written in Latin around 1649, *Metapolítica* is therefore contemporaneous with Hobbes's *Leviathan* (1651), its nemesis, and opposes what would become the latter's hallmark (and a sign of the current times): a political power in which there is no longer any glimpse of transcendence. However, Caramuel's criticism of the strategy of the Papacy and the Catholic Monarchy at Westphalia caused this jigsaw piece which does not fit in the history of political thought to lapse into oblivion.

José Manuel Díaz Martín has rescued the text from the only extant manuscript and presents it in a bilingual edition with an introductory study after transcribing, translating and annotating it.

SOBRE EL AUTOR

Juan Caramuel Lobkowitz fue uno de los más importantes y prolíficos intelectuales del siglo XVII. Escribió sobre teología, filosofía, matemática, astronomía, lógica, lingüística o arquitectura. Nacido en Madrid, este monje cisterciense estudió en los conventos castellanos de la orden y en las universidades de Alcalá y Lovaina; viajó por Europa ocupando distintos cargos eclesiásticos para terminar sus días como obispo de Vigevano (Italia). Intervino en los debates que generó la Paz de Westfalia (1648) y, como experto en balística, contribuyó decisivamente a la defensa de Lovaina y Praga del asedio protestante. Mantuvo correspondencia o polémica con algunos de los más importantes intelectuales de su tiempo (Descartes, Nieremberg, Pascal, Gassendi, Kircher...). En su gigantesco y original catálogo de obras destacan su *Theologia moralis*, un hito de discusión obligada en su tiempo desde su primera edición (1645), su *Theologia rationalis*, que incluye un pionero tratado de gramática, o su *Mathesis bíceps* (1670), donde presentó las primeras credenciales del sistema binario y del cálculo de probabilidades. Mucho quedó inédito.

SOBRE EL EDITOR

José Manuel Díaz Martín es graduado en Derecho (Alicante y Bolonia), diplomado en Ciencia Política y Derecho Constitucional (CEPC, Madrid) y doctor en Filosofía (Baleares). Trabaja como técnico bibliógrafo encargado del fondo antiguo de la Biblioteca Diocesana de Mallorca. Tras un período académico como profesor de derecho constitucional, se ha dedicado a la investigación de manera independiente. Sus publicaciones se centran en la teología de los agustinos y de los cristianos de origen judío en España (siglos XV-XVII), y en la incardinación del pensamiento español en el contexto europeo del XVIII. Es autor de *La responsabilidad política en los sistemas democráticos* (2001) y *Leyendo a fray Luis de León* (2014); además, ha editado las lecciones de fray Luis de León *Tratado sobre la gracia y la justificación* (2008) y *Cuestiones sobre la Encarnación* (2018).